

**DODATOK Č. 3**  
**K ZMLUVE O REALIZÁCIÍ PROJEKTU**  
**(Č. ZMLUVY 329/2012)**

I.	Národný kontaktný bod
Názov:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
IČO:	00 151 513
V mene ktorého koná: na jednej strane (ďalej aj	Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky „ÚV SR“ alebo „NKB“)

a

II.	Konečný prijímateľ
Názov:	Obec Dvorníky
Sídlo:	Obecný úrad, č. 428, 920 56 Dvorníky
IČO:	00 312 495
V mene ktorého koná: na druhej strane (ďalej len „Konečný prijímateľ“ a spolu s ÚV SR ďalej len „Zmluvné strany“)	Mgr. Ľuboš Gubaň, starosta obce Dvorníky



## Preambula

Zmluvné strany Zmluvy o realizácii projektu č. 329/2012, ktorá bola uzatvorená dňa 13.06.2012 a účinná dňa 15.06.2012 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“), sa vzájomne dohodli v súlade s článkom 7 bod 7.4 Zmluvy na zmene nasledovných ustanovení v súvislosti s priaznivým vývojom výmenného kurzu švajčiarskeho franku voči mene euro s cieľom zabezpečiť maximálne využitie Príspevku poskytnutého Švajčiarskou konfederáciou Slovenskej republiky na základe Rámcovej dohody medzi Švajčiarskou federálnou radou a vládou Slovenskej republiky o implementácii Programu švajčiarsko-slovenskej spolupráce na zníženie hospodárskych a sociálnych rozdielov v rámci rozšírenej Európskej únie uzatvorenej 20. decembra 2007 v znení neskorších zmien a dodatkov na financovanie Projektu v zmysle súvisiacej Zmluvy o Projekte č. 328/2012 v platnom znení.

## Článok 1

### Predmet Dodatku

- 1.1 Znenie odsekov 2.1 až 2.3 článku 2 *Výška nenávratného finančného príspevku* Zmluvy sa ruší a nahrádza nasledovným znením:

„2.1 Celkový rozpočet Projektu predstavuje **6 047 555,- EUR** (slovom šesť miliónov štyridsaťsedemtisíc päťstopäťdesiatpäť EUR).

2.2 Celkové oprávnené výdavky Konečného prijímateľa na realizáciu Projektu predstavujú **5 972 269,- EUR** (slovom päť miliónov deväťstosedemdesiatdvatisíc dvestošesťdesiatdeväť EUR).

2.3 NKB na základe tejto Zmluvy poskytne Konečnému prijímateľovi NFP maximálne do výšky **5 608 137,- EUR** (slovom päť miliónov šesťstoosemstisíc stotridsaťsedem EUR). NFP pokrýva maximálne 95,24% celkových oprávnených výdavkov Konečného prijímateľa. Podiel NFP na oprávnených výdavkoch projektu uvedený vyššie sa zníži na 85% v prípade oprávnených výdavkov, ktoré prekročia 5 194 753,- EUR (slovom päť miliónov stodeväťdesiatštyritisíc sedemstopäťdesiattri EUR). Konečný prijímateľ zabezpečí z vlastných prostriedkov financovanie neoprávnených výdavkov Projektu a časti oprávnených výdavkov, ktoré nie sú kryté NFP v zmysle predchádzajúcich ustanovení.“

- 1.2 Zmluvné strany sa týmto dohodli, že sa znenie prílohy 4 Zmluvy: *Rozpočet projektu* týmto mení a nahrádza zmenenou prílohou 4 *Rozpočet Projektu*, ktorá tvorí prílohu 1 tohto Dodatku.

## Článok 2

### Záverečné ustanovenia

2.1 Všetky ďalšie ustanovenia Zmluvy a jej príloh ostávajú bez zmeny.

2.2 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

2.3 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a vstupuje do účinnosti dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.



- 2.4 Tento Dodatok je vyhotovený v šiestich origináloch, z toho päť obdrží NKB a jeden originál obdrží Konečný prijímateľ. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia Dodatku tento nezverejnil v Centrálnom registri zmlúv, platí, že k uzavretiu Dodatku nedošlo.
- 2.5 Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že tento Dodatok uzatvárajú slobodne a vážne, prejavy ich vôle sú určité, nekonajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, obsahu Dodatku porozumeli v plnom rozsahu, súhlasia s ním a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa **13. 07. 2015**

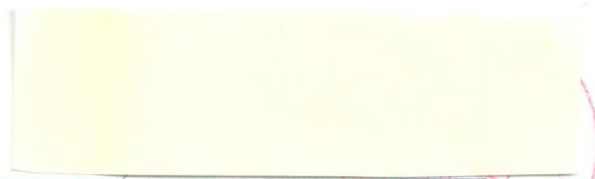
**Za Národný kontaktný bod:**



**Úrad vlády Slovenskej republiky**  
v mene ktorého koná  
Igor Federič  
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky

V Dvorníkoch, dňa **-1. 07. 2015**

**Za Konečného prijímateľa:**



**Obec Dvorníky**  
v mene ktorej koná  
Ľuboš Gubáň  
starosta obce Dvorníky



Príloha č.1 k Dodatku č.3 k Zmluve o realizácii projektu č.329/2012

**Príloha 4: Rozpočet projektu „ČOV a kanalizácia Dvorníky“**

Konečný prijímateľ: obec Dvorníky

<b>Rozpočet projektu</b>			
<b>Názov skupiny výdavkov</b>	<b>Celkové výdavky (v EUR)</b>	<b>Oprávnené výdavky (v EUR)</b>	<b>% podiel oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt*</b>
<b>a)</b>	<b>b)</b>	<b>c)</b>	<b>d)</b>
01 – Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0,00%
02 – Obstaranie stavieb	4 892 786	4 892 786	81,93%
02 – Dlhodobý hmotný majetok	0	0	0,00%
03 – Obstaranie pozemku	0	0	0,00%
50 – Spotrebované nákupy	0	0	0,00%
51 – Služby	75 286	0	0,00%
52 – Vlastná odborná pracovná sila	0	0	0,00%
Nepriame výdavky projektu	57 328	57 328	0,96%
Rezerva	1 022 155	1 022 155	17,12%
<b>Celkové výdavky na projekt (EUR)</b>	<b>6 047 555</b>	<b>5 972 269</b>	<b>100,00%*</b>

\*Menšie rozdiely v podiele oprávnených výdavkov na celkových oprávnených výdavkoch na projekt môžu vzniknúť z dôvodu zaokrúhlenia celkových oprávnených výdavkov na projekt